

## *Los catálogos temáticos de la Biblioteca América (USC): fuentes para la historia y literatura americanistas*

Eduardo REY TRISTÁN

Equipo Biblioteca América, Universidad de Santiago de Compostela

La *Biblioteca América* de la *Universidad de Santiago de Compostela* es el resultado del ingente proyecto ideado e impulsado por el compostelano Gumerindo Busto en los albores del siglo XX. Habiendo emigrado a Argentina en los años ochenta del siglo XIX, sus inquietudes personales y el discurso regeneracionista de tinte hispanoamericanista de la época en la colectividad española y buena parte de la intelectualidad argentina<sup>1</sup>, le llevaron a concebir la idea de crear en Santiago una *Universidad Libre Hispanoamericana* dotada de una gran biblioteca de temas americanos para acrecentar en Galicia, tan vinculada a América por la realidad de la emigración, el conocimiento de ese continente. Por diversos avatares solamente fue llevado a la práctica el proyecto de la Biblioteca<sup>2</sup>, para el que Busto utilizó todos los recursos a su alcance: estableció contactos con numerosas personas e instituciones del asociacionismo étnico gallego y español de la mayor parte de los países americanos, así como con personalidades intelectuales y políticas de las sociedades nacionales, con el objetivo de lograr el mayor número de fondos bibliográficos americanos.

Los fondos fueron llegando desde los primeros años del siglo XX, bien a la propia casa de Busto en Buenos Aires, o bien directamente a Santiago; pero la Biblioteca no fue inaugurada oficialmente hasta el 26 de julio de 1926. Donaciones, intercambios, compras, fueron los canales a través de los cuales creció este fondo a lo largo del siglo XX, y lo sigue haciendo en la actualidad, en que supera ya los veinticinco mil volúmenes.

---

<sup>1</sup> DUARTE, A: *La República emigrante. La cultura política de los españoles en Argentina (1875-1910)*, Ed. Milenio, Lleida, 1998.

<sup>2</sup> CAGIAO VILA, P.: «A Biblioteca América: unha iniciativa do rexeneracionismo hispanoamericano», en P. ALÉN (coord.), *Galicia e América: música, cultura e sociedade arredor do 98*, Santiago, 1999.

Los primeros catálogos de la Biblioteca América fueron realizados por José María de Bustamante y Urrutia<sup>3</sup>, bibliotecario de la Universidad, entre 1926 y 1931. Comprendían las obras llegadas a la Biblioteca hasta ese momento, y aún así es posible que no todas. Desde entonces y hasta 1992 no volvió a editarse ningún otro catálogo sobre los fondos de la Biblioteca América. Las celebraciones de ese año hicieron que se le prestase más atención y saliese un nuevo catálogo con todas las obras no incluidas en los de Bustamante<sup>4</sup>, así como ediciones facsimilares de aquellos. Pero con todo, se trató únicamente de una relación por orden alfabético de autores, sin que las obras fuesen dotadas de materia. Ésta sólo aparece en las obras incorporadas desde 1992 en adelante.

## OBJETIVO

Si bien la Biblioteca América permaneció incorporada a la Biblioteca de la Universidad compostelana desde su inauguración, su consulta y aprovechamiento estuvieron siempre seriamente mermados por el desconocimiento real que se tenía de sus contenidos. Fue a partir de este interés, y con el objetivo de poner a disposición de los investigadores, estudiantes y público en general los ricos fondos bibliográficos que contiene, que en años recientes, y bajo la dirección de la Doctora Pilar Caglio Vila, se inició su estudio y catalogación.

## METODOLOGÍA

El trabajo partió de los catálogos alfabéticos de autores realizados por Bustamante y Urrutia, además de los fondos incorporados hasta enero del presente año. Cabe aclarar que la Biblioteca América recoge obras de todo tipo de contenido: no es una biblioteca especializada, sino enciclopédica, y así se encuentran obras de botánica, manuales de derecho, libros de medicina, o breves folletos sobre obras públicas, por poner sólo algunos ejemplos. Por tanto, fue preciso realizar una selección previa de las obras que pudieran tener interés como fuentes para la historia y la literatura americanas.

A partir de ahí, se decidió no utilizar los instrumentos habituales para la descripción bibliográfica, pues nuestro interés era ir más allá de dotar de materia a las obras anteriores a 1992. Estuvo guiado por criterios de índole prác-

---

<sup>3</sup> J. M. BUSTAMANTE Y URRUTIA: *Catálogos de la Biblioteca América*, tomos I (*Catálogo de Autores de Obras de más de 200 páginas*) y II (*Catálogo Alfabético de Autores de Folletos*) y Apéndice I. Santiago de Compostela, 1927, 1929 y 1931.

<sup>4</sup> *Catálogos da Biblioteca América, III: Monografías e Publicacións Periódicas*, Santiago de Compostela, 1992.

tica con la pretensión de reunir un repertorio de fuentes —en el sentido más amplio del término— que resultasen de utilidad para los investigadores que quisieran aproximarse a la realidad americana.

Dada la composición multidisciplinar del equipo de investigación, cada catálogo está dividido en dos secciones: «Historia» y «Literatura y Lingüística». En ambas se ha utilizado esa idea amplia de fuentes a la hora de seleccionar las obras a incluir en los catálogos; pero también para cada una se partió de parámetros distintos en el estudio de las obras.

En el caso de las *Fuentes para la Historia*, la pautas a seguir fueron extraordinariamente flexibles, considerando *fuentes* todas aquellas obras que, aún perteneciendo realmente a otras disciplinas, pudieran resultar de interés para el estudio de los procesos históricos. La información que se ofrece de cada obra se puede dividir en tres bloques:

- 1) La *bibliográfica fundamental*, que incluye los datos de autor, título, editorial, lugar de publicación, números de páginas y volúmenes, año y signatura en la Biblioteca América;
- 2) un breve *abstract*;
- 3) y los *descriptores*, que fueron organizados en cuatro niveles temáticos y los datos referidos a área geográfica y cronología. Los primeros van de lo más general a lo más concreto: el 1 responde a una limitada relación de temas generales en los que se enmarcan todas las obras, tales como Arte, Cultura, Economía, Política, Sociedad, etc...; el 2 y el 3 (optativo éste) inciden en la clasificación de cada obra dentro del anterior; y el 4 se dedica a los temas concretos que aborda el libro.

Además, y en las obras que así lo requieren, se da información sobre prologuistas y contenidos de prólogos, estimando que en ocasiones ciertos trabajos introductorios sobre algunas obras merecen la atención debida por la luz que aportan sobre los contenidos u otros aspectos de las mismas.

En el caso de *Literatura y Lingüística*, el fondo de la Biblioteca América ha sido dividido en seis grandes secciones que comprenden materias que, de forma global, pueden interesar al investigador. Algunas de estas secciones pretende dar cuenta de la interrelación que existe entre las diversas disciplinas, queriendo con ello dejar constancia de la imposibilidad de renunciar al diálogo entre ellas. Esto se puede ver claro a la hora de considerar algunos géneros fronterizos como el relato autobiográfico, a caballo entre el discurso histórico y literario, entre el ensayo y la narrativa, en definitiva, entre lo ficcional y lo no ficcional. Estas confluencias nos han hecho tomar en consideración textos que la tradición ha colocado fuera de los límites oficiales de lo literario; lo que ha provocado que un mismo registro pueda aparecer repetido en el apartado de *Fuentes para la Historia*, y en el de *Literatura*.

Por otra parte, los *descriptores* que aparecen atienden en primer lugar a un parámetro genérico cuando nos hemos aproximado a obras literarias (narrativa, poesía, ensayo y teatro), divididos en los subgéneros pertinentes. En este caso, por el peligro que esto entraña nos hemos ceñido siempre que ha sido posible al término designado en la obra. En el caso de las áreas a las que no resulta adecuado aplicar el concepto de género, como las disciplinas que se ocupan del hecho literario y lingüístico, como por ejemplo *Ciencia de la Literatura* o *Lingüística*, hemos practicado una subdivisión en especialidades como *Crítica Literaria* o *Lexicología*.

Posteriormente, los siguientes descriptores remiten a palabras claves que informan sobre aspectos bien temáticos, de estilo o época. Además de la información sobre el área geográfica y cronología del autor, hemos incluido algunos descriptores que remiten al tipo de libro que estamos considerando: antología, prólogo, obra, etc.

## CATÁLOGOS

En un primer momento se han contemplado ocho catálogos geográficos que serán editados en otros tantos CD-ROM por el *Servicio de Publicaciones de la Universidad de Santiago de Compostela*. Aparecerán semestralmente a partir de octubre del 2001 según el siguiente orden previsto:

1. ANTILLAS
2. MÉXICO Y AMÉRICA CENTRAL
3. AMÉRICA ANDINA: Ecuador, Perú y Bolivia
4. COLOMBIA, VENEZUELA Y GUYANAS
5. BRASIL
6. CONO SUR: Argentina, Uruguay, Paraguay y Chile
7. ESTADOS UNIDOS Y CANADÁ
8. PACÍFICO

A partir de este trabajo, con una periodicidad anual o bianual (a determinar) se editarán anexos que incorporen las obras que en ese período lleguen a la Biblioteca. También se contempla la posibilidad de edición de catálogos temáticos sobre aspectos de particular interés en la investigación americanista y de los que la Biblioteca América tenga fondos de destacada importancia.